

Concurso literario: *Celebrando el Bicentenario de la Revolución de Mayo.* pág. 2

El Grupo Macmillan premia la creatividad literaria infantil

Alfredo José Vitale y Melina Rosa fueron los ganadores del *Concurso literario: Celebrando el Bicentenario de la Revolución de Mayo*, realizado por el **Grupo Macmillan**, y del cual **participaron** alumnos de más de doscientas escuelas de todo el país. El comité evaluador estuvo integrado, entre otros, por el reconocido escritor **Rodolfo Otero**.

2 | elDía
GUALEGUAYCHÚ ENTRE RÍOS | LUNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 2010

ID CIUDAD



CONCURSO "CELEBRANDO EL BICENTENARIO"

Niño recibirá premio nacional por un cuento



Es un alumno de 11 años de la Escuela Sarmiento, de Gualeguaychú. El trabajo se titula "Sueño de Libertad" y participó de un certamen organizado por el Grupo Macmillan editoriales.

Hoy lunes 13, a las 14,30 horas, Alfredo José Vitale (11 años), alumno de la Escuela N° 20 "Domingo Faustino Sarmiento", recibirá el premio del Concurso Nacional "Celebrando el Bicentenario de la Revolución de Mayo" por el cuento "Sueño de Libertad".

El evento fue organizado por Grupo Macmillan, que está integrado por editoriales que ope-



Alfredo José Vitale.

ran con sedes propias en países de habla hispana y portu-
guese

sa de América Latina y Europa de Macmillan Publishers. En Argentina comprende los sellos Cántaro, Macmillan, Puerto de Palos y Nature Publishing Group.

El jurado fue conformado por escritores, editores y profesores de Ciencias Sociales y de Lengua y Literatura seleccionados en forma exclusiva por el grupo editorial.

El niño de Gualeguaychú obtuvo el Primer premio – nivel primario, categoría 4° y 5° año – en este concurso Nacional. El jurado dijo al respecto: "es un cuento conmovedor que reafirma los valores de Mayo de 1810".

Cabe destacar que la Escuela N° 20 "Domingo Sarmiento", también recibirá una distinción.



Melina Rosa, de Castelar, provincia de Buenos Aires ganadora del primer premio categoría 6° y 7° grados.

Diario *El día*. Gualeguaychú, Entre Ríos.
Lunes 13 de septiembre de 2010. Página 2.

Nuestros autores pág. 4

Rodolfo Otero nos cuenta sobre sus autores preferidos, su visión como docente sobre la literatura en la escuela y cómo incentivar a los lectores más jóvenes. Además, nos adelanta la segunda parte de su exitosa obra *El signo del Sol II*.



Artículo académico pág. 10

Cecilia Parra e **Irma Saiz**, autoras de la reconocida serie *Nuevo hacer matemática*, nos comentan su visión sobre el cambio de ciclo en la enseñanza de la Matemática. Además, te adelantamos su nuevo proyecto *Hacer matemática en...* que será publicado por **Editorial Estrada** para la temporada escolar 2011. Este proyecto abarcará de 1° a 6° grados, y permitirá una continuidad en el enfoque y especificidad de los contenidos en cada año.



Concurso literario Celebrando el Bicentenario de la Revolución de Mayo

Los chicos nos cuentan historias sobre la historia...

Con motivo de los festejos conmemorativos del Bicentenario a nivel nacional, en los meses de abril a julio, el Grupo Macmillan organizó un concurso abierto a todas las instituciones educativas, públicas o privadas. El objetivo principal del concurso fue brindar a las instituciones un espacio para que los chicos pudieran expresarse y reflexionar sobre nuestra historia. El comité evaluador estuvo integrado Rodolfo Otero, prestigioso y reconocido autor del Grupo Macmillan y por Gabriela Comte y Ana Lucía Salgado, editoras del área de Literatura Infantil y Juvenil de Cántaro y Azulejos.



Sueño de libertad

Por Alfredo José Vitale



Una mañana lluviosa del 18 de mayo de 1810, mientras camino por la calle empedrada y húmeda, escucho rumores que Bonaparte ha capturado al Rey de España hace cuatro meses. Tengo frío, mi pantalón es corto, mis pies están entumecidos; no entiendo bien qué sucede.

Pregunto a unos caballeros, pero estos, desairadamente, no me responden. La intriga hace que mi corazón se agite velozmente. El gesto de estos hombres ha de ser por mi condición, soy un niño esclavo de once años, mi función es hacer los mandados y limpiar los pisos con un cepillo pequeño para la Señora Rosa. Sin embargo, propio de mi edad, la inquietud movilizó mis piernas y empecé a correr. Logré llegar a la parte trasera del Cabildo, solo vi gente que ingresaba y luego cerraban las puertas. El hermetismo era total.

Pero la intriga no solo era mía, ya que días después pude observar a mucha gente preguntando si en el Cabildo sucedía algo. Mientras tanto, mi ama, doña Rosa, se enfadaba conmigo porque, según ella, era un holgazán y además preguntaba sobre asuntos que no eran temas para un esclavo.

Fue así que hablando con uno y con otro, siempre por la calle, me enteré que las cosas podrían cambiar; que hasta en algún momento podría obtener mi libertad.

Vi hombres frente al Cabildo, que gritaban y gritaban: ¡"que se vaya el Virrey!"

Mientras tanto, mezclándome entre la muchedumbre logré llegar hasta la puerta del Cabildo. Ahí, en ese instante, un hombre vestido con ropas de caballero, me dijo: "niño, este no es un lugar para vos", y agregó, "ve a jugar". Le pregunté: ¿señor, es verdad que el Virrey se va del Cabildo? Me respondió: "eso deseamos la gran mayoría, para que nuestra tierra sea libre de verdad". Fue entonces que pregunté: ¿yo también podré ser libre?

Con una leve sonrisa y apoyando su mano sobre mi cabeza, respondió: "lucharemos para lograr que todos los habitantes del Río de la Plata sean libres".

Alegre y asombrado a la vez, volví a preguntar, pero esta vez por su nombre, a lo que respondió a secas: "Mariano Moreno". Luego, se despidió de mí e ingresó a la reunión del Cabildo.

Pasadas las eternas horas de espera, con hambre pues no había regresado aún a casa de mi ama, vi que salían todos felices del Cabildo. La importante

Alfredo José Vitale, 5to año, Escuela N.º 20 Domingo F. Sarmiento de Gualeguaychú, junto a Rosa Rodríguez (directora), y Adriana Gentile (maestra). Ganador del primer premio, categoría 4º y 5º grados.



reunión había finalizado. Era tal la alegría reinante que hasta un importante caballero junto a su señora, me obsequiaron un real.

"LIBERTAD, LIBERTAD, LIBERTAD" se escuchaba en cada rincón de la recova. Al regresar a casa de mi ama, ella reprendiéndome preguntó dónde había estado.

Con brillo en mis ojos, la miré detenidamente y sonriendo respondí: "aprendiendo sobre la libertad".

Instantes después, observé que mi ama, haciendo un profundo silencio se puso seria. Al rato, se dirigió a mí y expresó: "José, es muy lindo lo que acabas de decir. Pues bien, me he puesto a pensar y a partir de ahora aprenderás a leer y escribir. También te enseñaré los números.

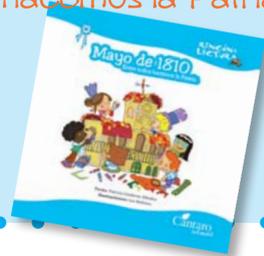
Porque cuando llegue ese hermoso día de libertad, deberás estar preparado para ser un hombre de bien. Necesitamos que nuestra tierra sea libre de verdad".

Con un tierno beso sobre mi mejilla, y posando su suave mano sobre mi hombro, me invitó a compartir el té junto a ella.



...porque "Entre todos hacemos la Patria".

En esta colección, te contamos de una manera amena y con entretenidas ilustraciones los hechos que marcaron los primeros pasos de nuestro país.



"Trata de un cuento conmovedor que reafirma los valores de Mayo de 1810." Rodolfo Otero

Legales

Director: Daniel Zimmermann | Edición y redacción: Celeste Salerno | Corrección: Torre de Cubos | Diseño y diagramación: Cecilia Amoedo

ISSN 1852-4842. Periódico trimestral. Editorial Puerto de Palos. Av. Blanco Encalada 104 (B1609EEO) Boulogne, Buenos Aires, Argentina. Agradecemos la colaboración especial de Gustavo Carbone, Rodolfo Fabián Báez, Alfredo José Vitale, Melina Rosa, Rodolfo Otero, Alejandra Ottolina, Juan Pablo Castro, Cecilia Parra, Irma Saiz, Lilia Rivero, Susana Inés Moutounet y a todos aquellos que dedicaron su tiempo para realizar este ejemplar. Esta obra se terminó de imprimir en noviembre de 2010, en los talleres de XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Foto página xxxxxxxxxxxxxx. | Todos los derechos reservados.



Viaje a 1810

Por Melina Rosa



Y éste ¿quién es? – dijo Kaira frente a su libro de Ciencias Sociales. – Ese es el virrey Sobremonte – le contestó la maestra, indignada por el tono en que hablaba su alumna. – Sobre... ¿que? – Sobremonte. Este hombre fue nuestro gobernante hace mucho tiempo, en los años 1800. – ¿Este hombre? – preguntó Kaira. – Sí – dijo la señorita. – ¿Este hombre feo, con cara de amargo y ruleros en la cabeza? – Sí. – ¿Este hombre feo, con cara de amargo, ruleros en la cabeza y pelo canos...? – ¡¡¡Basta!!! – gritó la maestra muy enojada – dejó de burlar al virrey Rafael de Sobremonte.

Kaira, que era una niña de once años, vivía con su madre Marina, su hermano Juan y su perro Lucky en una casona grande, de tres pisos y muy bien ubicada en Buenos Aires. Esta nena, venía de una familia bastante adinerada y muy superficial. A todo nene o nena que se le cruzaba que fuera de un nivel económico más bajo, Kaira lo burlaba por no tener: ropa de marcas famosas, juguetes importados, casas lujosas o autos de último modelo. Además, ella solo tenía "amigas" con mucho dinero, y de aspecto importante, y odiaba, por supuesto, las Ciencias Sociales. No le daba importancia a nada más que a ella.

Ese día a la salida del colegio, Kaira llegó a su casa y empezó a rezongar. – ¡Odio la historia! ¿Por qué tengo que ir al colegio? ¡Me dan mucha tarea! – Bueno – le dijo la mamá – ¡Lo bueno es que en tu colegio hay una librería y te puedes comprar muchas cosas!

Con ese comentario, Kaira se calmó, agarró mucha plata para gastar, y empezó a almorzar con su familia. Luego de comer, fue a su cuarto, se acostó en su cama, abrió su libro de Ciencias Sociales, ya que la maestra había anunciado tomarles una prueba, y comenzó a leer en voz alta:

– Al comenzar el año 1810, la agitación revolucionaria había crecido, mientras se llevaba a cabo esta reunión, un grupo de patriotas entró por los corredores del Cabildo y luego de dar fuertes golpes en la puerta cerrada de la sala, dijeron que querían saber de qué se trataba.

Al pronunciar esta última oración, Kaira sintió una fuerte y cálida brisa en la cara y se dio cuenta de que algo raro estaba ocurriendo: al mirar hacia el techo de su habitación, notó que no estaba la lámpara, ya que la iluminación provenía de candelabros con velas encendidas sobre la mesa de noche.

Al abrir la puerta de su habitación, sintió un silencio espeluznante: su perro no ladraba, su mamá y su hermano tampoco hablaban. ¿Qué habría pasado? Kaira salió de allí, bajó las escaleras y abrió la puerta de su casa.

– ¡¡¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!!! – gritó con fuerza y muy asustada – ¿qué ocurre? – se dijo a sí misma, sin saber qué hacer.

Afuera todo era diferente: los comerciantes y vendedores ambulantes gritaban cantitos como: "¡Vendo, vendo, velitas y velones para colocar y poner en los salones!" o "¡Compre telas y telitas, para hacer unas buenas enaguítas!". También, ¡había un olorcito tan rico! Era dulce, fresco y delicioso. En eso, Kaira sintió que el olor se acercaba cada vez más, y de repente, se le apareció una señora negra, morocha y de perfil muy bajo, que tímidamente le dijo:

– Señorita, señorita, ¿quiere comprar una mazamorrита? – ¿Ma-ma-maza-mo-morrита? – dijo Kaira tartamudeando sin entender nada; mucho menos, lo que significaba mazamorra. – Sí, mazamorrита. ¿Usted no sabe lo ricas que son? – No, nunca las probé pero... ¿cuánto salen?

Melina Rosa, 6to. año, Instituto Inmaculada, de Castelar, junto a Anabel Zedda (maestra), Ana Rodríguez (directora) y Gerardo González (Gerente Comercial del Grupo Macmillan). Ganadora del primer premio, categoría 6º y 7º grados.



– Se la regalo, señorita. – ¡Muchas gracias! – exclamó Kaira, con un pedazo de comida ya en la boca. Allí en la entrada principal, la vendedora ambulante esperaba impaciente el comentario de la niña ante la deliciosa comida.

– Me encanta – dijo – ¿Puede darme una docena más? – Disculpe, pero eso sí que no se lo puedo regalar. – Lo sé. Lo que quiero es comprársela – se explicó.

Kaira entró a su casa, agarró el dinero y se lo llevó a la señora. Dejó la docena de mazamoras arriba de la mesa y se fue a su habitación para cambiarse de ropa, ya que se avecinaba la noche y comenzaba a refrescar.

Abrió su placard y se encontró con una gran y desagradable sorpresa: su ropa tan hermosa y de marcas importadas ya no estaba. En lugar de ésta, había vestidos viejos, de colores muy opacos y nada bellos, como esos que se usaban hacía mucho, en la época colonial.

– Bueno – se dijo Kaira a sí misma – creo que me voy a tener que poner uno de estos sí o sí.

Se puso uno de los anticuados vestidos, se miró al espejo, hizo una mueca de horror y bajó a la cocina. Al principio, intentó correr, como hacía usualmente, pero en una de esas, no va que se tropieza con una de las enaguas y se cae al piso.

– ¡Esta porquería! – se quejó – ¡No puedo ni correr! Siguió caminando y al ver que caía la noche, se preguntó qué podría comer. Al ver arriba de la mesa un paquetito, se alegró y desafortadamente gritó: ¡¡¡Mazamoras!!!

Al otro día, luego de desayunar, Kaira se apuró para ir al colegio. Salió de su casa, y se sintió muy extraña: todos la miraban con cara rara. Un señor se acercó y le dijo: – Señorita, ¿qué hace usted fuera de su casa? – Me dirijo a la escuela – respondió con total amabilidad.

– ¿A la escuela? – preguntó el señor. – Sí. – Pero las mujeres no van a la escuela. – Ah, bueno, entonces vuelvo a mi casa. Kaira estaba confundida, pero luego se convenció a sí misma de que seguramente sería feriado o algo por el estilo.

Al llegar a su hogar, se sentía aburrida, vacía, sola. No sabía a qué podría jugar. De repente, se acordó de que la señorita le había dicho que iba a tomar lección de Ciencias Sociales. "Tengo que estudiar", pensó; y fue caminando hasta la enorme biblioteca que tenía en su casa; la biblioteca que albergaba cientos y cientos de libros. Kaira se sentía medio enojada. Todo había cambiado, todo había desaparecido, menos lo que ella más odiaba: su manual de Ciencias Sociales.

Subió despacio a su habitación, se recostó en su cama con una almohada en la nuca y comenzó a leer en voz alta el dichoso libro: – Al comenzar el año 1810, la agitación revolucionaria había crecido, mientras se llevaba a cabo esta reunión, un grupo de patriotas entró por los corredores del Cabildo... – ¡Guau! Este libro se parece mucho a lo que está pasando ahora. Y siguió leyendo.

– Y luego de dar fuertes golpes en la puerta cerrada de la sala, dijeron que querían saber de qué se trataba. Al leer ésta última oración, Kaira sintió una brisa muy rara, como la de la última vez. Solo que ahora, era distinta: en vez de ser fuerte y cálida era suave y muy fría. Kaira cerró los ojos y, al abrirlos, todo estaba como antes: había lámparas, electricidad, sus hermosos vestidos importados estaban allí. Cuando abrió la puerta, escuchaba a su perro ladrando como loco, a su mamá hablando por teléfono y a su hermano jugando en la computadora. Todo era nuevamente actual, pero sólo algo de 1810 había quedado sobre la mesa: mazamoras.

"Posee mucha creatividad en la trama y en la caracterización del personaje ceptral, gmén de una excelente redacción."

Rodolfo Otero

Conocé a nuestros autores:

Rodolfo Otero

Rodolfo Otero nació el 21 de diciembre de 1949. Sus padres fueron un aviador y una maestra, lo que quizás explique su tendencia a volar (más que nada con la imaginación) y su preocupación por los chicos. Realizó cursos sobre tecnología educativa y diseño instruccional. Tiene publicadas las novelas: *Milla Loncó* (Premio Robin Hood 1983), *La travesía* (Accésit al Premio Lazarillo 1983), *El secreto del torreón negro*, *Una de dos*, *Un viaje muy espacial*, *El camino de Santa Fe*, *La estrella peregrina*, *El verano del potro* y *Los paleolocos*, entre otras. También ha dirigido cortometrajes y videos educativos.



Portfolio: ¿Cuál fue tu primera aproximación a la literatura?

RO: Como lector, tuve la suerte de crecer en una casa con padres que me acercaron a los libros desde muy chico. Mis primeras lecturas autónomas fueron los libros de la colección "Bolsillitos", de editorial Abril, y todas las semanas recibíamos *Biliken*, *El Pato Donald* y *Patoruzito*. Mis primeros vuelos solo como lector, a los siete u ocho años, fueron *Las aventuras de Tom Sawyer*, *Peter Pan*, *Corazón*, varios de Julio Verne y a los doce, cuando decidí que quería ser escritor, ya había devorado la colección "Robin Hood", la colección "Historias" y varios más. Después de algunos ensayos adolescentes, tuve la suerte de publicar mi primer libro en 1984, y he seguido leyendo y escribiendo desde entonces.

P: En tu opinión, ¿cuál es la mejor forma de incentivar la literatura entre los chicos?

RO: En un momento en el que desgraciadamente no queda mucho tiempo para compartir en familia, creo que el papel de la escuela en la formación del lector es decisivo. Me parece que se debe empezar por lecturas recreativas a cargo de las maestras en los grados inferiores, y una vez que los chicos descubren que leer libros puede ser tan interesante o divertido como los medios audiovisuales y la informática, incentivarlos a que sean ellos los que elijan qué leer. En este sentido, puede ser muy importante la contribución de las bibliotecas escolares para guiarlos en esa elección y la lectura espontánea en el aula. Los chicos no deben sentir a la lectura como una obligación.

P: ¿Cuáles son los autores que más te han influenciado?

RO: Trataré de ser breve. En mi infancia: Mark Twain, Stevenson, Kipling y Julio Verne. En mi adolescencia: Cortázar y Bradbury, y traté de parecerme a ellos. En mi juventud, Dostoyevsky, Saint-Exupéry, Chesterton, Michael Ende y grandes autores ingleses del género fantástico como Tolkien, Lewis, Roald Dahl, T.H. White y Barrie, vuelto a encontrar en renovadas lecturas de su *Peter Pan*. Por supuesto, también estoy en deuda con: Borges, Sábato, Marechal, María Elena Walsh, Sara Gallardo y Nalé Roxlo. Ya formado como escritor, me he identificado mucho con lo que escriben amigas como Elsa Bornemann y María Brandán Araújo. En los últimos diez años, también he encontrado una frecuencia de onda común con Ursula Le Guin, Edith Nesbit (a quienes no había leído antes), J.K. Rowling, Cornelia Funke y Pablo de Santis.

P: ¿Tu actividad docente te permite un mejor acercamiento a los lectores?

RO: Creo que sí, siempre es bueno tener un acercamiento a los chicos y a los adolescentes, saber qué piensan y qué están viviendo. Además, algunos de ellos se han convertido en primeros lectores de mis libros. Por otra parte, en el terreno de la educación se

"El signo del Sol es mi incursión en un género que siempre me apasionó como lector: la fantasía heroica."

Rodolfo Otero

produce un intercambio entre los estudiantes y uno que es una fuente de creatividad en ambos sentidos.

P: ¿Cómo ves la situación actual de la promoción de la lectura y la literatura en los chicos de la Argentina?

RO: A pesar de que ha habido iniciativas para promover la lectura y la presencia del libro en la escuela, todavía hay mucho por hacer. No me sumo a los que creen que la televisión y la computadora son los grandes culpables de la falta de lectura, todos los medios de comunicación pueden convivir. El problema de fondo pasa por una situación social que conspira contra que los chicos sean chicos y priva a las familias de tiempo para compartir.

P: ¿Cómo se vinculan la literatura y la escuela?

RO: Ya anticipé un poco el tema en la respuesta de la segunda pregunta. Reitero que la escuela es hoy el ámbito ideal para acercar los chicos a la lectura y que es necesario que sea recreativa en toda la extensión de la palabra. En mis visitas a escuelas me ha emocionado encontrarme con chicos que a partir de la lectura de los libros crearon su propia extensión con maquetas, dibujos, continuaciones. Creo que a los autores no nos puede pasar nada mejor.

P: Tu primer libro *El signo del Sol I* (Colección Azulejos, Editorial Estrada) fue un éxito y les encantó a los chicos. ¿Qué podés contarnos sobre esta segunda parte *El signo del Sol II: el señor de las sombras*?

RO: En esta segunda parte, hay una serie de nuevas aventuras en las que a los pobres Pedro, Pablo, Mariana y Juan les pasa de todo, y Cecilia, que estaba dormida en la primera parte, se incorpora a la acción con el mismo protagonismo. En la trama intervienen nuevos seres de diferentes mitologías y se descubre un secreto relacionado con Pablo. Es todo lo que puedo contar por ahora. Espero que los chicos encuentren el resto en las páginas del libro.

Podés seguir conociendo a Rodolfo Otero en...



- *El signo del Sol I*
- *El verano del potro*
- *Los paleolocos*
- *Millá Loncó*



Novedad: Azulejos



El signo del Sol II: El señor de las sombras

Esta obra es la continuación de *El signo del Sol: la princesa dormida*. En esta segunda parte, se narran las azarosas peripecias de los héroes. Esta vez, los cinco chicos han sumado en su aventura siete acompañantes con quienes encararán la arriesgada misión de rescatar al mágico Signo del Sol del poder del Señor de las Sombras, para redimir a los seres que se hallan bajo su nefasto y tenebroso dominio. ¿Lo lograrán?... Este libro es ideal para aquellos lectores que transitan el **paso de la niñez a la adolescencia**. En este relato no sólo encontrarán **aventuras**, sino también la mirada introspectiva de un niño que transita sus mismas inseguridades y temores.



Novedades: Cantaro



- *Cuentos de la selva*
- *Una gorra colorada en el fin del mundo*
- *Juan Moreira*



Rincón de inglés

Culture and general knowledge in the EFL class

It is widely acknowledged that languages and culture are closely linked. In fact, in recent years, culture has become an important component of foreign language teaching, and many authors suggest that meaningful learning can only take place when learners are exposed to the norms, values, meanings and symbols used in the culture in which the target language is spoken. This, practically speaking, means that we should, for example, make students aware of appropriate ways to address people in different contexts, to make requests according to the social status of the interlocutor, and so on. But this is not new.

However, including culture in our lessons may not always be so straight-forward. To begin with, EFL is nowadays regarded as English as an international language, a global means of communication, which involves much more than references to English weather, Buckingham palace or the University of Oxford. It involves, for example, listening to speakers who do not use the prestigious phonological system we so carefully studied, RP (Received Pronunciation). The fact is that our students, in the business world, are more likely to interact with Korean speakers of English than with English ones. Secondly, culture - in a broader sense of the word - means "general knowledge", often associated with history, art, etc. So two questions come to my mind: Should we teach all this in our EFL lessons? If we decide to include culture, how can we motivate our students?

In my opinion, the answer to the first question is "Yes, of course!" When we teach how to pronounce the /t/ sound in English as different from Spanish, we are teaching culture. We are also teaching culture when we explain that English people always say "Yes, please," while in Spanish we say "Sí, gracias." And we also refer to culture - perhaps in a broader sense of the word - when we use a text for reading comprehension about Celtic music or street art, or when we get students involved in a project on data representation or consumerism. The fact that this is part of our teaching does not mean that we are no longer teaching English or that we have changed our focus. On the contrary, it means that we are using English as a tool to help our students develop other skills beyond traditional reading, writing, speaking and listening. We are teaching our students to give their opinion and

be able to justify their choices; we are getting them to investigate, select information and make decisions. In other words, we are teaching them for life, and this is precisely what the XXI century teacher should do. Of course, this is not easy. It just depends on willingness.

As regards motivation, although much has already been said about it, I can simply add that culture and general knowledge need not be associated with "boredom". They can give us the chance to surprise our students with highly informative and original texts about very unusual jobs, new types of music, humour or modern forms of expression. Besides, culture and general knowledge may be introduced in any part of the lesson. They may be part of a warm-up in a trivia game, they may be part of the presentation if we choose a culturally rich text or they may become interesting contexts for exploitation of material. They may even be included in tests to make them informative!

Any doubt? Culture and general knowledge should definitely be included in our teaching because, above all, they can allow us to grow, to become better teachers each day. I am convinced this is what it is all about, and although it may become demanding at times, it is ultimately a question of vocation, like so many other things.

- *Insights* contains a wealth of realistic material and a rich cultural content
- encouraging students to learn about the world around them as they develop their linguistic skills.



Biodata

Alejandra Ottolina is an experienced teacher trainer and author. She is Macmillan's Academic Consultant and Series Consultant for *Insights*, our new three-level series for teenagers.



Novedades: New Macmillan Readers



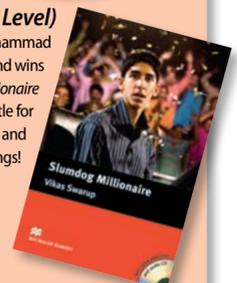
• **Michael Jackson (Pre-intermediate Level)**

Michael Jackson changed the face of modern rock music and dance. Over 20 years after it was first produced, *Thriller* remains the best-selling album of all time. This Macmillan Biography looks at Jackson's early life from his emergence as a child star with the Jackson 5 to the height of his career as international - and controversial - superstar.



• **Slumdog millionaire (Intermediate Level)**

You've seen the movie, now read the book! Ram Mohammad Thomas answers 14 questions correctly in a TV quiz and wins a billion rupees, but how does he know the answers? *Slumdog millionaire* takes us through the major events of Ram's life, from his battle for survival on the streets of Mumbai and Delhi to his final act of love and revenge - and the amazing good fortune it brings!



• **Barack Obama (Intermediate Level)**

Who is the man behind the world's most famous politician? Barack Obama has been shaped by his experience of many different cultures. He is the son of a white American mother and a black Kenyan father. He grew up in Hawaii and Indonesia. This Macmillan Biography looks at the people and places that most influenced Obama's rise from wayward teenager to his inauguration in 2009 as America's first black president.



• **Kick-off! (Pre-intermediate Level)**

The history of football is as fascinating and exciting as the game itself. In this Macmillan Reader, Patrick Adams describes football from its humble (and sometimes violent) beginnings in Central and South America, and its emergence on the streets of 19th century England as a recognized game, to the international stadiums, big business and multi-million pound players of today.



• **Live and let die (Intermediate Level)**

In *Live and let die*, Bond finds himself in Jamaica investigating the underworld criminal 'Mr Big', who is suspected of selling antique gold coins to finance Soviet spy operations. As usual, Bond gets caught up in many dangerous situations. He also falls in love with Mr Big's girlfriend, the mysterious and beautiful Solitaire.



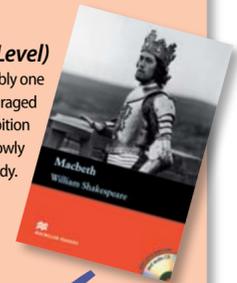
• **Bridget Jones: the edge of reason (Intermediate Level)**

It's a new year and Bridget has a boyfriend at last; the handsome and successful lawyer, Mark Darcy! But soon the beautiful -and determined- Rebecca appears on the scene to steal Mark away. Heartbroken and confused, Bridget decides to go on holiday to Thailand with her friend Shazzer. There Bridget's problems only get worse.



• **Macbeth (Upper intermediate Level)**

Shakespeare's Scottish story of witchcraft and murder is probably one of his darkest works. Macbeth's bloody rise to power is encouraged by his wife, Lady Macbeth. Like her husband, Lady Macbeth's ambition leads her into a dark world of guilt and madness which slowly destroys their marriage, and ends in tragedy.



"Everyone loves a good book."

Novedades 2011 Grupo Macmillan

 Estrada

PRIMER CICLO

• **NUEVO Abremundos 1, 2, 3**

El nuevo **Pack 2011** incluye el manual de áreas integradas con un nuevo formato espiralado que les permite a los alumnos trabajar más cómodamente; un mazo de cartas para que puedan realizar actividades mediante juegos y fichas con más actividades para Prácticas del Lenguaje y Matemática. En el libro también encontrarán actividades relacionadas con las nuevas tecnologías y actividades sobre educación en valores y de reflexión artística. Incluye, además, todas las efemérides mencionadas en el

Fichas con actividades para pegar en el cuaderno.



SEGUNDO CICLO

• **Manual Logonautas 4, 5, 6**
Versión Nación y Buenos Aires

El manual **Logonautas** abarca las cuatro áreas básicas: Prácticas del Lenguaje, Matemática, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales. Incluye una **Logo Antología** con gran variedad de textos literarios. Además, la **Guía para el docente** tiene las planificaciones de todas las jurisdicciones y el solucionario de todas las actividades.



 PUERTO DE PALOS

¡Una propuesta atractiva y moderna!



• **Cartillas de Ciencias Sociales**
Versiones Jujuy, Misiones, Entre Ríos, Santiago del Estero

Las Cartillas de **Ciencias Sociales** para las provincias de **Jujuy, Misiones, Entre Ríos y Santiago del Estero** desarrollan contenidos de Geografía, Formación Ética y Ciudadana, Historia y Educación Ambiental, específicos de cada jurisdicción. Se acompañan con actividades de comprensión lectora y de integración. También contienen secciones que permiten ingresar a los temas a partir de diferentes registros y géneros, y propician la interrelación con el texto a partir de su lectura e interpretación.



• **Confluencias Ciencias Sociales 7**
Versión Ciudad de Buenos Aires

Este libro completa la serie **Confluencias Ciencias Sociales** destinada a la Ciudad de Buenos Aires. Abarca desde 4º. hasta 7º. año y fue pensada para cubrir con lo pedido por el diseño curricular de CABA. Incluye la sección **Saber Hacer** en la cual encontrarán historias de vida, crónicas, entrevistas, relatos de ficción y cartas, entre otras clases de textos relacionados con los capítulos. Estos textos fueron especialmente seleccionados para que puedan practicar la lectura y a través de actividades entenderlos en profundidad. Además, se ha tomado en cuenta el abordaje de algunos contenidos desde una perspectiva que relaciona el pasado con el presente. También, encontrarán contenidos relacionados con las nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación.

 Estrada



Novedades 2011 Grupo Macmillan

 Estrada

PRIMER CICLO

• **Hacer Matemática en 1º, 2º, 3º**

Es una serie **única en su género**. Pensada para ofrecer una continuidad en el enfoque de la enseñanza de la Matemática. Todas las actividades generan preguntas y desafíos para que los alumnos puedan producir respuestas, trabajar sobre ellas y formular reflexiones. Los libros están organizados en fichas de trabajo con un propósito u objetivo. Además, en la **Guía para el docente** encontrarán una fundamentación ordenada según los ejes de la enseñanza, sugerencias para los distintos momentos de la clase o secuencia y organizadores de la planificación distribuidos temporalmente.

Próximamente
4, 5 y 6.



Una propuesta de Cecilia Parra e Irma Saiz



SECUNDARIA

• **Confluencias Ciencias Sociales 1**

Este libro forma parte de la colección **Confluencias**. Desarrolla los grandes temas de la geografía general, con numerosos ejemplos referidos, en su mayoría, a Asia, África, Europa y Oceanía, y presenta hechos y procesos fundamentales para entender la historia del mundo occidental (desde los comienzos de la humanidad hasta el siglo XIV). Además, muestra algunas de las huellas de ese pasado, especialmente textos e imágenes de muy diverso tipo, con las que han trabajado y trabajan los historiadores. Los libros de esta serie fueron pensados como se piensa una guía de viaje que propone recorridos, pero también deja abiertas las puertas para exploraciones personales. De allí, las numerosas referencias a libros, películas, lugares, imágenes y sitios web con los que ustedes pueden armar su propio itinerario.



SECUNDARIA ORIENTADA

• **Huellas**

La Serie **Huellas** fue pensada para la Educación Secundaria Superior y diseñada sobre la base de los nuevos contenidos curriculares. Los primeros 5 títulos están dirigidos a docentes y alumnos de 4to. año: **Literatura, Matemática, Geografía, Historia y Biología**. Reconocidos especialistas de las diferentes disciplinas se han dedicado a desarrollar cada una de estas obras acorde con las líneas pedagógicas establecidas, en el marco de los enfoques didácticos más actuales logrando en todos los casos gran claridad expositiva y profundidad de análisis.

• **Matemática 4 ES**

La **Matemática** aparece como un bien cultural y un quehacer posible para todos. Las propuestas de este libro permiten a los alumnos interactuar con los contenidos y con sus pares, sumando la intervención docente de un modo diferente.

• **Literatura 4 ES**

El enfoque transversal de la literatura mítico-trágica a partir de distintos ejes temáticos permite dar cuenta de las variables que han condicionado el tratamiento de cada uno de los temas en el campo de las letras argentinas, latinoamericanas y españolas.



• **Geografía 4 ES**

Se abordan los principales temas sociales y económicos del mundo actual desde el enfoque de la Geografía social que construye el estudio de cada problemática a partir de una multiplicidad de variables, involucrando aspectos sociales, políticos, económicos y ambientales.

• **Historia 4 ES**

Se estudia en profundidad el período de entreguerras en el mundo (1914-1945), con particular énfasis en las consecuencias que tuvieron los diferentes acontecimientos en la política, la sociedad y la economía argentinas. Además, una reflexión sobre los legados de la época: la memoria de los genocidios y el surgimiento de los populismos latinoamericanos.

• **Biología 4 ES**

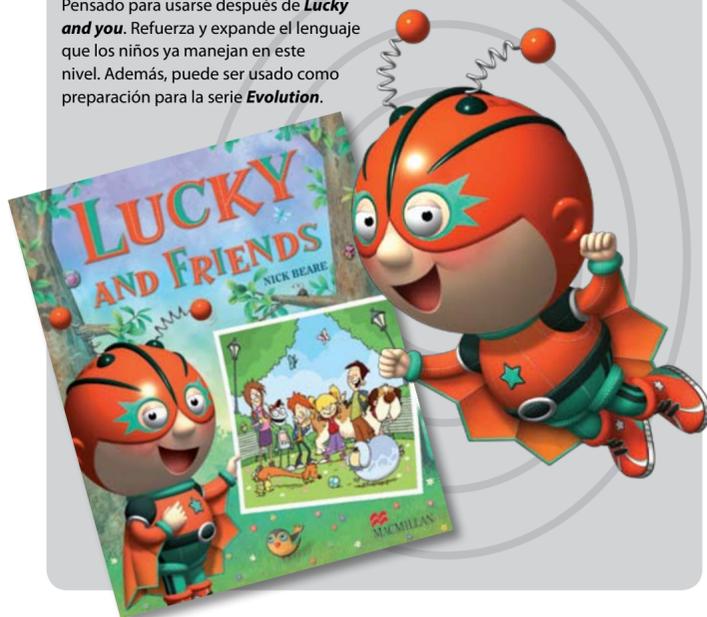
Se presenta a la **Biología** como una ciencia que se ha desarrollado vertiginosamente en los últimos años, aunque con bases teóricas que tienen una larga historia. Los contenidos se acompañan de diversas notas referidas a los aspectos éticos, culturales y sociales de la producción de conocimiento biológico, que favorecen un mayor grado de reflexión sobre el trabajo científico.

 Estrada

Novedades 2011 Grupo Macmillan

• **Lucky and friends**

Pensado para usarse después de **Lucky and you**. Refuerza y expande el lenguaje que los niños ya manejan en este nivel. Además, puede ser usado como preparación para la serie **Evolution**.



• **Our English World**

Nueva serie de cuatro niveles para niños que combina una sólida metodología con características pedagógicas innovadoras. **Our English World** le permite al alumno adquirir confianza en el manejo de las habilidades en un contexto actual e interdisciplinario.



• **Insights**

Nueva serie de tres niveles pensada especialmente para el adolescente de hoy en día. Presenta gran cantidad de material auténtico y un rico contenido cultural que motivará al alumno a descubrir el mundo.



• **Global**

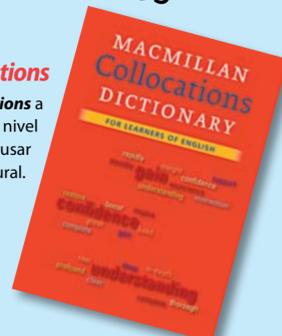
Serie de seis niveles para adultos. Cuenta con gran cantidad de información y tiene un enfoque y presentación sofisticados. De diseño moderno, combina contenidos desafiantes, temas interesantes y hace hincapié en la comunicación efectiva en inglés en un contexto global.



Novedades: Diccionarios

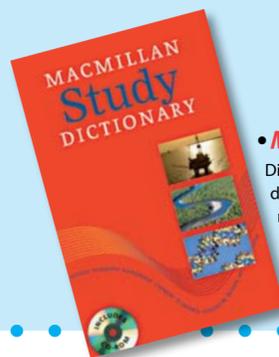
• **Macmillan Collocations**

Nuevo diccionario de **collocations** a dos colores para alumnos de nivel intermedio a avanzado que quieren usar el idioma de modo más natural.



• **Macmillan Study Dictionary**

Diccionario a dos colores para alumnos de los últimos años de secundaria o de nivel universitario. Contiene una sección enciclopédica extensa y vocabulario específico de varias materias.



Nature, la Revista del Siglo

Nature, la publicación científica líder en el mundo, fue nombrada **Revista del Siglo** por la **BioMedical & Life Sciences Division** (DBIO - División de Ciencias de Vida y Biomédicas) de la **Special Libraries Association** (SLA - Asociación de Bibliotecas Especiales) en el año 2009. El premio fue otorgado durante el Almuerzo Ejecutivo Anual de la DBIO durante la Conferencia por el Centenario de la SLA en Washington D.C. Al aceptar el premio en nombre de **Nature**, el Gerente Editorial, Alex Witze, dijo: "Estamos muy honrados en haber sido nombrados la **Revista del Siglo** por los bibliotecólogos expertos de la División de Ciencias de la Vida y Biomédicas de la Asociación de Bibliotecas Especiales. Para nosotros tiene un gran valor recibir este galardón de la comunidad internacional de bibliotecas. Ustedes son nuestros clientes más preciados y socios esenciales para garantizar que los investigadores de todo el mundo puedan acceder a **Nature**. Esperamos ansiosos los próximos 100 años".

El premio a la **Revista del Siglo** fue votado por los 686 miembros de DBIO. Entre los finalistas se encontraron: *New England Journal of Medicine*, *Science*, *Journal of the Americas Association* (JAMA) y *The Lancet*.

Teniendo en cuenta el Centenario, DBIO realizó una encuesta entre sus miembros para identificar las 100 publicaciones de Biología y Medicina más influyentes en los últimos 100 años. Cinco publicaciones de **Nature Publishing Group** (NPG) fueron incluidas: *The EMBO Journal*, *Nature*, *Nature Biotechnology*, *Nature Genetics* y *Nature Structural & Molecular Biology*.



En una edición especial de **Nature**, el 15 de febrero de 2001, se publicó por primera vez el genoma humano.



Hace un año, **Nature** fue galardonada como **Revista del Siglo**. **Felicidades a todo el equipo que hace que la revista sea, año tras año, la revista científica número 1 del mundo.**

Líder en publicaciones científicas

- **Nature** es la publicación insignia del grupo editorial **Nature Publishing Group** (NPG), perteneciente a **Macmillan Publishing Group**.
- Publicada en forma continua desde 1869, **Nature** ha ganado la reputación de ser la revista de ciencias multidisciplinarias número uno y la más citada en forma semanal en el mundo. Con más de un millón y medio de usuarios individuales cada mes, **Nature** es también líder en publicaciones científicas online, que ofrece un archivo en línea completo de artículos a texto que datan de 1869, a los que se suman extensiones multimedia innovadoras como el **Nature Podcast** semanal y **Nature Video**.

Portfolio cumplió un año... ¡y cumplió!

El lunes 4 de octubre se realizó el sorteo del concurso "**Portfolio: celebramos nuestro primer año**", ante la escribana pública María Andrea Apat, en las oficinas del **Grupo Macmillan** (Blanco Encalada 104, Boulogne, San Isidro). La ganadora de la netbook fue Laura Musacco (DNI: 20.013.871), docente de 6º grado del Colegio Jesús María de Mar del Plata. **¡Felicidades!**

"Tengo el agrado de dirigirme a ustedes para manifestarles mi grata felicidad de haber sido afortunada con el premio. Hace 17 años que me desempeño en la docencia en esta queridísima ciudad de Mar del Plata y siempre he estado satisfecha y conforme con el material bibliográfico que ustedes presentan año a año. Estoy muy agradecida por el aporte didáctico y pedagógico que aportan a la educación [...]."

Laura Musacco



¡Recibimos más de 1400 cupones!

Gracias por participar del concurso y enviar tus comentarios. Tu opinión es muy valiosa para nosotros y nos permite hacer una publicación de interés y útil para **vos**.

Si querés darnos tu opinión, escribinos a **portfolio@grupomacmillan.com.ar**



Laura Musacco, docente ganadora del concurso, junto a Selva Alvarado, promotora del Grupo Macmillan en Mar del Plata y Mariana Paulina González, directora del Colegio.



Enseñanza de la Matemática: ¿cuánto cambia con el cambio de ciclo?

Por Cecilia Parra e Irma Saiz*

Existe un fenómeno muy extendido en nuestras escuelas: se constata mucha diferencia entre lo que se espera que sepan los alumnos al terminar el primer ciclo y lo que se espera que sepan al inicio del segundo. Resulta frecuente escuchar: "lo tiene que saber" y "si no cómo llegó a cuarto?".

Muchas veces en el primer ciclo se alienta a que los alumnos busquen resolver problemas y cálculos, y se subraya el valor de la diversidad de respuestas. Sin embargo, suele suceder que esta diversidad no se toma como asunto de trabajo -para asegurar el dominio por parte de todos de algunos procedimientos relevantes- entonces conviven en el aula abordajes todavía en el nivel del conteo (dibujos, dedos) junto a procedimientos de cálculo mental y de técnicas, acentuándose la heterogeneidad de conocimientos de los alumnos y alumnas. También sucede, por ejemplo, que en la misma escuela en la que se alentó a que los alumnos resolvieran problemas de división (piedra de choque) con diversos procedimientos, en cuarto se les exige que utilicen el algoritmo convencional (la cuenta de dividir que los "grandes" aprendimos en la escuela), incluso, en algunos casos, sin escribir las restas que se realizan, "porque eso es para los más chicos".

Proponemos un proyecto que dé "continuidad" a la enseñanza de la Matemática y que permita que los chicos y chicas no se sientan "extranjeros" en su propia clase.

Creemos que estos "desbalances" no son producto de "caprichos" de los maestros. Son producto de presiones que se ejercen sobre la escuela en distintas direcciones: por un lado hay que "estar abierto a lo que producen los niños, alentar la creatividad, la diversidad en las producciones" y, por otro lado, "hay que lograr que aprendan un conjunto de contenidos para que les vaya bien en los niveles siguientes". Estas tensiones parecen resolverse sosteniendo, en una mis-



ma escuela, concepciones distintas sobre la enseñanza y el aprendizaje de las matemáticas, con más espacio para la exploración y la aceptación de diversos modos de tratamiento en el primer ciclo, y una inclinación a una entrada más formal a los contenidos en el segundo ciclo.

Frente a esta forma de resolución de las tensiones, queremos plantear otra concepción que afirma que a todos los niveles les corresponde desplegar procesos que vayan de la exploración al dominio de los conocimientos.

En la búsqueda de equilibrio y de continuidad del proceso formativo se puede decir, un poco esquemáticamente, que la enseñanza en el primer ciclo tiene que asegurar un mayor dominio de los conocimientos, mientras que en el segundo ciclo tiene que sostener la preocupación por el problema del sentido de los conocimientos y la convicción de que es a raíz del trabajo matemático desplegado ante las situaciones que se llega a los conceptos, a las técnicas, a las diversas formas de representación. Es decir, proponemos considerar una responsabilidad de la enseñanza a lo largo de la escolaridad, el tejer las relaciones entre problemas, formas de resolución y representación, dominio de procedimientos y repertorios, identificación de conocimientos y técnicas que pueden ser reutilizados ante nuevas situaciones.

Al plantear esto no estamos desconociendo las situaciones, ni las presiones, ni las responsabilidades. No estamos desconociendo frases como: "no llego con los contenidos", "los chicos del otro colegio ya dividen por dos cifras", "tengo que enseñar todo de nuevo", etc. Sino que estamos proponiendo redistribuir los pesos, construir algunos acuerdos tendientes a hacerse cargo, en el equipo docente, de un proyecto conjunto que dé "continuidad" a la enseñanza, para que los chicos no se sientan "extranjeros" en su propia clase.

Los aprendizajes importantes en matemáticas se juegan a lo largo de muchos años: si hay algo que resulta relevante para la calidad del trabajo es que "la historia continúa". Lograr que los chicos sientan que pertenecen a un proyecto, que están viviendo una experiencia en la cual se puedan apoyar en lo que saben para "entrarle" a lo nuevo, en las que



no se desconozcan sus "maneras", se las toma en cuenta, pero para hacerlas avanzar.

En cuanto a la continuidad de las maneras de enfocar la enseñanza, podemos tomar un pequeño ejemplo: puede ser que el docente de tercero haya pensado que era importante que los chicos y chicas supieran ciertas tablas, las más importantes y no todas, porque sabiendo esas podían reconstruir las otras. Es importante que el maestro o la maestra de cuarto tome esto en cuenta, ya que esos chicos y chicas tuvieron una propuesta que no ponía a todos los productos como iguales, reconocía algunos más accesibles y otros un poco más difíciles de recordar, y estimulaba a que se apoyaran en lo que sabían para resolver lo que no sabían. Aun cuando el docente de cuarto se planteara que es el momento que los chicos sepan todos los productos (por ejemplo, para que pudieran dividir apoyados en este conocimiento), es muy importante arrancar desde ahí y propiciando la toma de conciencia de la parte del repertorio que dominan y de los recursos que utilizan para producir los demás. A partir de esto, puede plantear prácticas con el propósito de que sepan de memoria los productos de los dígitos y, a la vez, para resolver multiplicaciones por dígitos. Seguir promoviendo la práctica de apoyarse en productos conocidos para resolver otros.

Lamentablemente por la realidad de muchísimas escuelas, con el cambio de maestros que año a año suele producirse y por las condiciones laborales, resulta bastante difícil concretar algo tan importante como es la conformación de un equipo docente. Algunos docentes tienen un estilo más orientado a las situaciones abiertas, a proponer la exploración, a valorar la diversidad. Otros docentes tienen un estilo más orientado a asegurar ciertos aprendizajes, a lograr precisión, dominio por parte de los alumnos. Hemos argumentado a favor de un enfoque que requiere de la conciliación de los dos estilos ejemplificados. Exploración y dominio: ambos necesarios en los dos ciclos de la escolaridad, ambos necesarios como un movimiento de la enseñanza que busca equilibrio.

De ahí la importancia de que en las instituciones alguien promueva la elaboración de acuerdos y favorezca un proyecto común, en el que cada docente encuentre un marco en el cual insertarse y en el que los alumnos puedan vivir una continuidad de la experiencia formativa de año a año, de ciclo a ciclo. ♡

Juntas, Parra y Saiz, realizaron una serie única en su género: **Hacer matemática en...**, destinada a los alumnos y alumnas del primer y segundo ciclo de Educación Primaria. Será uno de los lanzamientos más importantes de Editorial Estrada para el ciclo lectivo 2011. Este proyecto brinda continuidad en el enfoque y especificidad de las propuestas para cada año.



Biodata

* **Cecilia Parra.** Profesora de Educación Primaria y de Educación Inicial (E.N.N.º 1 e I.E.S. S. ECCLESTON). Licenciada en Ciencias de la Educación (U.B.A.). Especialista en Didáctica de Matemáticas y en Políticas Educativas (U.T.D.T.). Ha tenido distintas responsabilidades en la gestión pública, en particular en el campo del Diseño y Desarrollo Curricular. Actualmente se desempeña en el campo de la Formación Docente. Es autora de múltiples publicaciones dirigidas a docentes y de libros de texto escolar especializados en el área de Matemática.

* **Irma Saiz.** Licenciada en Matemática en la Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca. Maestría en Ciencias con especialidad en Matemática Educativa, en el Centro de Estudios avanzados del IPN, México. Dirige la Licenciatura en Didáctica de la Matemática y es profesora de Didáctica de la Matemática del Profesorado de Matemática, ambas carreras en la Universidad Nacional del Nordeste. Es autora de múltiples publicaciones dirigidas a docentes y de libros de texto escolar especializados en el área de Matemática.



Tu lugar: No van en tren ni van en avión

Enseñar en la isla

La escuela primaria EP N.º 12, secundaria básica ESB N.º 46 y secundaria superior EEM N.º 12 comparten el mismo edificio escolar ubicado en la primera sección de islas en el río Sarmiento, en el Delta del Paraná, a unos 40 minutos aproximadamente de la estación fluvial de Tigre. A esta escuela concurren alrededor de 250 alumnos. En el turno mañana (9.45 a 14.15) hay 150 alumnos que van de 1º a 6º año de la escuela primaria y 100 alumnos que pertenecen a 1º, 2º y 3º de la secundaria básica.

Existen muchas formas de enseñar y de dar clase. Estos docentes no viajan en auto, ni en tren, ni se toman el colectivo para llegar a la escuela todos los días; sino que viajan en lanchas.

La jornada típica en esta escuela es igual a la de otras escuelas del país: los alumnos izan la bandera en el patio, desayunan alrededor de las diez y asisten a clases hasta las dos y media de la tarde, cuando los docentes se preparan para emprender nuevamente el regreso a sus casas. Estas jornadas no varían de acuerdo con la estación del año como en algunas escuelas rurales, sin embargo, algunos de sus días pueden variar, e incluso hasta suspenderse las clases. Una de las causas es la marea. Así llaman en la isla a la crecida del río cuando sopla el viento sudeste (sudestada). Cuando el agua sube en un horario determinado tiene un pico máximo llamado pleamar. Este pico no debe superar la altura en que el agua llega al patio de la escuela mientras los alumnos y docentes se encuentran ahí, porque embarcar o bajar al muelle resulta una tarea muy difícil. También hay que tener en cuenta en estos casos que los muelles y los caminos que atraviesan los chicos se ven afectados.

Otra de las causas es la niebla, el puerto cierra y es probable que ese día se llegue tarde a la escuela o no se llegue.

A diferencia de algunas escuelas rurales, los grados no se agrupan, sino que cada año tiene su docente. En esto, se asemeja más a una escuela urbana.

Al ser una zona turística, los tiempos duros, en lo que a la falta de trabajo se refiere, suelen ser "menos duros" que en las zonas más despobladas y lejanas. Sin embargo, algunas familias que viven ahí tienen dificultades económicas y les cuesta mucho trasladarse a la ciudad, el transporte es caro, el servicio de salud es limitado y no hay asistencia psicológica, por ejemplo, para aquellos niños que necesitan seguimiento psicopedagógico.

A veces, algo tan simple como realizar una actividad con materiales, como cartulinas de colores, papeles afiche y brillantina, puede ser un problema, ya que no hay librerías que vendan útiles escolares. Es por esto que los docentes deben organizar meticulosamente sus clases y con tiempo para poder conseguir algún material especial.

Como en cualquier escuela, motivar a los alumnos a leer, a estudiar y a aprender es uno de los objetivos fundamentales. Que los alumnos puedan alcanzar su máximo rendimiento escolar, que estén capacitados para poder continuar sus estudios y evitar que fracasen como estudiantes es una tarea ardua y primordial para aquellos docentes que tienen ganas de enseñar, de transmitir conocimientos y que saben que para muchos alumnos, por no contar con otro referente, son un modelo permanente a seguir: un ejemplo.

Los docentes de esta escuela realizan con amor, dedicación y vocación su tarea, aunque sea necesario "cruzar aguas" para llegar a las aulas.



Lilia Rivero es una de las docentes que viaja todos los días en lancha para llegar a la Escuela N.º 12 donde le enseña a sus alumnos de 6to. año.

"Decidí ser docente en la isla porque con mi esposo planeábamos vivir en el interior del país y ser maestros rurales. Como en ese momento aún estábamos estudiando, lo más próximo era el Delta y trabajar allí cubría con nuestras expectativas de enseñar en una escuela rural. Eso fue hace 20 años y ¡aquí estoy! Hace 16 años que estoy en la escuela N.º 12. A medida que fue pasando el tiempo, nos fuimos enamorando de la isla. El trabajo me encanta y aquí soy feliz."

Lilia Rivero, docente

Enseñar en una escuela flotante

La Escuela Flotante N.º 37 "General José de San Martín" está ubicada en la cuarta sección de islas en el Salado grande y boca del Correntoso, en el Departamento de Victoria, Entre Ríos. Actualmente, tiene 9 alumnos.

Otro tipo de escuelas no tan convencionales son las flotantes. Éstas responden a una necesidad local y tienen características que les son propias. Estos establecimientos de islas están catalogados como escuelas rurales por la Dirección Nacional de Información y Comunicación Educativa y comparten con otras escuelas rurales la característica de tener cursos organizados por multigrados, es decir, que un docente atiende a alumnos de primero a sexto grado.

La principal ventaja que tiene este tipo de escuelas es que, debido a su sistema de flotación, no se inundan ya que la plataforma sube y baja con el nivel del río. Esto les garantiza a los alumnos tener un espacio donde aprender en un lugar que no es apto para edificar una escuela permanente.

Otra ventaja que tienen estas escuelas es que, gracias a la posibilidad que tienen de desplazamiento, permiten que las "escuelas sigan a los chicos" y que se instalen en los lugares donde realmente se necesitan. Por lo general, estas zonas tienen poblaciones que migran periódicamente y si las escuelas fueran construidas sobre pilotes en terrenos isleños tendrían una alta probabilidad de, en algún momento, quedarse sin matrícula.



¿Te gustaría ganarte un finde en un spa?

Te acompañamos durante este año, queremos acompañarte durante el ciclo lectivo 2011

Conocemos el arduo trabajo que realizan los docentes durante el año para que día a día los niños y niñas tengan una mejor educación. Sabemos también que la elección del material de trabajo es muy importante, es por eso que tenemos disponibles las novedades para el próximo año y nuestros representantes están visitando todas las instituciones para asesorarte y que puedas elegir los libros más adecuados a tus necesidades. Aquellos docentes que decidan adoptar alguno de nuestros libros antes del 31 de diciembre de 2010 participarán por un fin de semana único en la **Hostería Tequendama Spa & Resort**. Para participar de este concurso, solo tenés que completar el cupón indicando que textos vas a utilizar con tus alumnos durante el próximo año. **Participan de esta promoción las siguientes series del Grupo Macmillan:**

CICLO INICIAL

DINO MUSS
y sus amigos

SEGUNDO CICLO

Manual
LEGO
Confluencias
SEGUNDO CICLO

INGLES

Our English World

PRIMER CICLO

ABREMUNDO
NUEVO
NOVEDAD 2011
Ronda redonda
DE OLA EN OLA

HACER MATEMÁTICA
NOVEDAD 2011

INSIGHTS
NOVEDAD 2011

LUCKY AND FRIENDS
NOVEDAD 2011

evolution

Un merecido descanso...

La **Hostería Tequendama Spa & Resort** ofrece suites con terrazas individuales, diseñadas con delicados detalles de confort y todas las condiciones para vivir una estadía inolvidable. Con una ubicación privilegiada, a metros del mar, cuenta con servicio de spa, gimnasio, cine y servicio de gastronomía internacional.
www.tequendama.com.ar



Queremos agradecer tu apoyo y premiarte por confiar en nosotros.

¡Concurso Portfolio: ¡Un finde de spa!

Fotocopiá o recortá este cupón, llená todos los datos y enviálo a las oficinas de Grupo Macmillan*.

Datos personales

Nombre completo:

DNI:

Fecha de nacimiento:

Dirección particular:

Localidad: Provincia:

Teléfono: e-mail:

Datos de la institución

Nombre:

Localidad: Provincia:

Ciclo: Año a cargo:

Área: Nombre del promotor:

Título elegido (indicar serie y nivel):

Entre todos los cupones recibidos antes del 31/12/2010 sortearemos un fin de semana para 2 personas en la Hostería Tequendama Spa & Resort en Villa Gessell con pensión completa para el fin de semana del 21, 22 y 23 de abril de 2010 (Semana Santa).



info@editorialestrada.com.ar
0800-333-2638



eltinfo@macmillan.com.ar
0810-555-5111



info@puertodepalos.com.ar
0810-222-7837

* Grupo Macmillan – Av. Blanco Encalada 104 (B1609EEO) – Boulogne, Buenos Aires, Argentina – Tel./Fax: (54-11) 4708-8000 / 0800-333-9660

www.grupomacmillan.com.ar

Ver bases y condiciones en www.puertodepalos.com.ar; www.editorialestrada.com.ar ó www.macmillan.com.ar